

Itālija-Rignano sull'Arno: Pirmsskolas izglītības pakalpojumi

OJ S 75/2016 16/04/2016

Paziņojums par līgumu

Pakalpojumi

Direktīva 2004/18/EK

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Comune di Rignano sull'Arno

Pasta adrese: Piazza della Repubblica 1

Pilsēta: Rignano sull'Arno

Pasta indekss: 50067

Valsts: Itālija

Kontaktpersona: Centro Unico Appalti

Kontaktpersona(-as): Giuseppe Bistondi

E-pasts: ufficiogare@uc-valdarnoevaldisieve.fi.it

Tālrunis: +39 0558360336

Fakss: +39 0558360229

Interneta adrese(-es):Līgumslēdzējas iestādes galvenā adrese: <http://www.comune.rignano-sullarno.fi.it>Pircēja profila adrese: <http://https://start.e.toscana.it/valdarnoevaldisieve/>**Papildu informāciju var saņemt:**

iepriekš minētajā adresē

Specifikācijas un papildu dokumentus (arī dokumentus attiecībā uz konkursa dialogu un dinamisko iepirkumu sistēmu) var saņemt:

iepriekš minētajā adresē

Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta: iepriekš minētajā adresē**I.2. Līgumslēdzējas iestādes veids**

Reģionāla vai vietēja iestāde

I.3. Galvenā darbības joma

Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

I.4. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā

Līgumslēdzēja iestāde veic iepirkumu citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā: nē

II iedaļa: Līguma priekšmets

II.1. Apraksts**II.1.1. Līgumslēdzējas iestādes piešķirtais līguma nosaukums**

Affidamento dei servizi di nidi d'infanzia comunali e servizi integrativi del Comune di Rignano sull'Arno periodo dal 1.9.2016 al 31.8.2020 CIG 6647174D80.

II.1.2. Līguma veids un izpildes vai piegādes vieta

Pakalpojumi

Pakalpojumu kategorija Nr. 24: Izglītības un profesionālās izglītības pakalpojumi

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Comune di Rignano sull'Arno — Piazza della Repubblica 1.

NUTS kods ITE14 Firenze

II.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu

Paziņojums paredz publiskā iepirkuma līgumu

II.1.4. Informācija par pamat nolīgumu

II.1.5. Īss līguma vai iepirkuma(-u) apraksts

Con la presente procedura di gara saranno aggiudicati i servizi di nidi d'infanzia comunali e servizi integrativi.

II.1.6. Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi

80110000 Pirmsskolas izglītības pakalpojumi

II.1.7. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: jā

II.1.8. Daļas

Līgums ir sadalīts daļās: nē

II.1.9. Informācija par variantiem

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

II.2. Iepirkuma apjoms

II.2.1. Kopējais daudzums vai apjoms

1 261 200.

Paredzamā vērtība bez PVN: 1 261 200 EUR

II.2.2. Informācija par iespējām

Iespējas: nē

II.2.3. Informācija par atjaunošanu

Līgumu var atjaunot: jā

Iespējamo atjaunošanas reižu skaits: 1

Atjaunojamu piegāžu vai pakalpojumu līgumu gadījumā – plānotais laika grafiks turpmākajiem līgumiem:

mēnešos: 11 (no līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas dienas)

II.3. Līguma darbības laiks vai izpildes termiņš

Sākuma datums 1.9.2016. Izpilde 31.8.2020

III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija

III.1. Ar līgumu saistītie nosacījumi

III.1.1. Prasītās iemaksas un garantijas

Cauzione o fideiussione del 2 % alla presentazione dell'offerta ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006. Ai sensi dell'art. 75, comma 5, del D.Lgs. n. 163/2006, la cauzione deve essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia per la durata di 180 giorni, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione definitiva, su richiesta dell'Amministrazione Aggiudicatrice nel corso della procedura. La fideiussione deve espressamente garantire l'eventuale mancato versamento della sanzione pecuniaria

prevista dall'art. 38, comma 2-bis del D.Lgs. n. 163/2006 nella misura stabilita dal disciplinare di 1 261,2 EUR (un per mille) dell'importo a base di gara.

Garanzia fideiussoria da parte dell'esecutore del contratto pari al 10 % del valore della concessione al netto dell'IVA. Sono ammesse le riduzioni ai sensi dell'art. 40, co. 7 e art. 75, co. 7, del D.Lgs. 163/2006.

III.1.2. Galvenie finansēšanas nosacījumi un maksājumu kārtība un/vai atsauce uz attiecīgajiem noteikumiem, kas tos reglamentē

Fondi propri di bilancio del Comune di Rignano sull'Arno.

III.1.3. Juridiskā forma, kādā jāapvienojas uzņēmēju grupai, kurai paredzēts piešķirt līguma slēgšanas tiesības

Art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006, come specificato nel Disciplinare di gara.

III.1.4. Līguma izpildes nosacījumi

Uz līguma izpildi attiecas īpaši nosacījumi: nē

III.2. Dalības nosacījumi

III.2.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros

Nosacījumu saraksts un īss apraksts: Sono ammessi a partecipare alla gara i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. n. 163/2006, nonché quelli con sede in altri Stati membri dell'Unione Europea alle condizioni di cui agli art. 38, commi 4 e 5, 39 e 47 del D.Lgs. n. 163/2006.

I soggetti concorrenti devono essere in possesso dei requisiti d'ordine generale da dichiarare attraverso la «Domanda di partecipazione e scheda di rilevazione requisiti».

In caso di avvalimento i concorrenti non devono rientrare in nessuna delle ipotesi di divieto previste dall'art. 49 del D.Lgs. n. 163/2006 e specificate nel disciplinare di gara.

Inoltre è condizione di ammissibilità alla gara:

— Ai sensi degli articoli 38, comma 2-bis, e 46, comma 1-ter, del D.Lgs. n. 163/2006, così come introdotti dal D.L. n. 90/2014, convertito in legge n. 114/2014, in fase di verifica della documentazione amministrativa, in caso di mancanza, incompletezza e ogni altra irregolarità essenziale delle dichiarazioni rese per la partecipazione alla gara si applica quanto previsto al comma 2-bis dell'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006 e verrà irrogata una sanzione pecuniaria pari all'1 per mille dell'importo di gara, il cui versamento è garantito dalla cauzione provvisoria.

I soggetti partecipanti, al momento della presentazione dell'offerta, quale condizione di ammissibilità alla gara, sono tenuti al pagamento del contributo di 140 EUR a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, con le modalità di cui al punto A.6) del Disciplinare di gara.

III.2.2. Saimnieciskās un finansiālās spējas

Nosacījumu saraksts un īss apraksts: Aver realizzato complessivamente nel triennio 2012 /2014 un fatturato per servizi analoghi a quello oggetto della presente gara (Gestione appalti di servizio nido d'infanzia), di valore pari o superiore a 900 000 EUR (novecentomila/00).

Per aziende costituite nel triennio di riferimento, il requisito finanziario relativo al fatturato specifico deve essere proporzionalmente ridotto in base agli anni di effettiva attività.

Come specificato nel disciplinare.

III.2.3. Tehniskās un profesionālās spējas

Nosacījumu saraksts un īss apraksts:

Aver eseguito nell'ultimo triennio dal 1.3.2013 al 29.2.2016 almeno 3 servizi per la prima infanzia, tra i seguenti: nido d'infanzia, centro gioco educativo, centro per bambini e genitori,

nido aziendale, per un corrispettivo non inferiore a 600 000 EUR a favore di Enti pubblici e privati. Per ciascun servizio dovrà essere indicato: oggetto del servizio, periodo, numero di bambini presenti nella struttura, importi (IVA esclusa).

Come specificato nel disciplinare.

III.2.4. Informācija par privileģēto tiesību līgumiem

III.3. Īpaši nosacījumi pakalpojumu līgumiem

III.3.1. Informācija par konkrēto profesiju

Pakalpojuma izpilde tiks nodota tikai konkrētās profesijas pārstāvjiem: nē

III.3.2. Informācija par personālu, kas atbildīgs par līguma izpildi

IV iedaļa: Procedūra

IV.1. Procedūras veids

IV.1.1. Procedūras veids

Atklāts

IV.1.2. Informācija par ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas dalībnieku skaitu, ko uzaicinās iesniegt piedāvājumus vai piedalīties

IV.1.3. Informācija par risinājumu vai piedāvājumu skaita samazināšanu sarunu vai dialoga laikā

IV.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

IV.2.1. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

Saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums saskaņā ar Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

IV.2.2. Informācija par elektronisko izsoli

Tiks piemērota elektroniskā izsole: nē

IV.3. Administratīvā informācija

IV.3.1. Identifikācijas numurs, ko piešķirusi līgumslēdzēja iestāde

IV.3.2. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru

nē

IV.3.3. Nosacījumi specifikāciju un papildu dokumentu vai aprakstošā dokumenta saņemšanai

IV.3.4. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš

16.5.2016 - 09:30

IV.3.5. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums

IV.3.6. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu

itāļu valoda.

IV.3.7. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums

Ilgums mēnešos: 180 (no piedāvājumu saņemšanai noteiktā datuma)

IV.3.8. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi

Datums: 16.5.2016 - 10:00

Vieta:

Sede del Centro Unico Appalti (C.U.A.) dell'Unione di Comuni Valdarno e Valdisieve — Via Tanzini 27– Pontassieve (FI).

Personas, kurām ir atļauts piedalīties piedāvājumu atvēršanā: jā

Informācija par personām, kurām atļauts piedalīties piedāvājumu atvēršanā, un par piedāvājumu atvēršanas procedūru: Il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente o persona munita di specifica delega può assistere, in qualità di uditore, alle sedute pubbliche di gara.

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.1. Informācija par periodiskumu

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

VI.2. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

VI.3. Papildu informācija

La procedura di gara verrà svolta interamente in modalità telematica sul sito www.e.toscana.it/start, sezione Unione di Comuni Valdarno e Valdisieve.

Tutta la documentazione richiesta dovrà essere prodotta in modalità telematica sul suddetto sito e, ove richiesto, firmata digitalmente.

L'appalto è disciplinato dal bando di gara, dal disciplinare di gara e dalle «Norme tecniche di funzionamento del Sistema Telematico di Acquisto dell'Unione di Comuni Valdarno e Valdisieve» consultabili all'indirizzo internet: <https://start.e.toscana.it/valdarnoevaldisieve/>.

All'indirizzo internet <https://start.e.toscana.it/valdarnoevaldisieve/>, è disponibile la documentazione di gara di seguito specificata:

il presente bando, il disciplinare di gara con i relativi allegati, il capitolato nonché i suoi allegati e lo schema di contratto.

Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici e ricevute dalla Amministrazione aggiudicatrice esclusivamente per mezzo del Sistema sopra indicato.

Nel disciplinare di gara è specificata tutta la documentazione da presentare per la partecipazione alla gara nonché le modalità di presentazione della stessa per i soggetti che partecipano singolarmente, in raggruppamento temporaneo, consorzi, G.E.I.E.

Il concorrente dovrà dichiarare espressamente di accettare il codice di comportamento dell'Ente (Nella «Domanda di partecipazione e scheda relativa ai requisiti di ordine generale»), nonché il Protocollo di legalità sottoscritto dall'Ente e allegato alla documentazione di gara e l'impegno a sottoscrivere il DUVRI predisposto dalla Stazione appaltante (nella «Scheda di Rilevazione dei requisiti di capacità tecnico professionale ed economico-finanziaria»).

Le informazioni relative alla gara devono essere richieste all'Amministrazione Aggiudicatrice con le modalità indicate al paragrafo «Richieste di chiarimenti da parte degli operatori economici» del Disciplinare di gara.

Il concorrente, ai sensi dell'art. 79, comma 5-quinquies, del D.Lgs. n. 163/2006, deve indicare il domicilio eletto, la posta elettronica certificata (PEC), il numero di fax e l'indirizzo di posta elettronica per le comunicazioni di cui all'art. 79, comma 5, del Decreto stesso. Tali indicazioni sono fornite dal concorrente compilando gli appositi spazi predisposti nella «Domanda di partecipazione e scheda di rilevazione requisiti». Si procederà all'individuazione delle offerte

anormalmente basse, alla verifica delle stesse e all'eventuale procedimento di esclusione secondo quanto previsto dagli articoli 86, 87 e 88 del D.Lgs. n. 163/2006.

Ai sensi dell'art. 121, comma 8, del D.P.R. n. 207/2010, qualora ricorrano i presupposti per la verifica di congruità delle offerte, il Presidente di gara sospende la seduta pubblica e ne dà comunicazione al responsabile del procedimento affinché lo stesso proceda alla verifica di congruità, secondo quanto previsto dagli articoli 87 e 88 del D.Lgs. n. 163/2006. La stazione appaltante, ai sensi dell'art. 88, c. 7 D.Lgs. 163/06, può procedere contemporaneamente alla verifica di anomalia delle migliori offerte, non oltre la quinta, fermo restando quanto previsto ai commi da 1 a 5 dell'art. 88.

Si procede ad aggiudicazione anche nel caso in cui pervenga una sola offerta valida.

In caso di offerte uguali si procederà per sorteggio.

L'Amministrazione Aggiudicatrice effettua i controlli sulle dichiarazioni rese dai soggetti partecipanti ai sensi del D.Lgs. n. 163/2006, del D.P.R. n. 445/2000, secondo le specifiche indicate nel disciplinare di gara.

L'Amministrazione Aggiudicatrice, ai sensi dell'art. 241, comma 1-bis, del D.Lgs. n. 163/2006, comunica che per le controversie derivanti dall'esecuzione del contratto è esclusa la competenza arbitrale; le stesse saranno attribuite in via esclusiva alla competenza del Foro di Firenze.

Si informa che, ai sensi dell'art. 3 della L. n. 136/2010, l'aggiudicatario, al fine di assicurare la tracciabilità dei flussi finanziari, è tenuto ad utilizzare, per tutti i movimenti finanziari relativi al presente appalto, esclusivamente conti correnti bancari o postali dedicati, anche in via non esclusiva. Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, il bonifico bancario o postale ovvero gli altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni devono riportare, in relazione a ciascuna transazione posta in essere dall'appaltatore, dal subappaltatore e dai subcontraenti della filiera delle imprese interessate al presente appalto, e il codice CIG.

Si informa che non è ammissibile il subappalto, ai sensi dell'art. 27 del D.Lgs. 163/2006.

Atto di indizione dell'appalto: Determinazione del Responsabile Servizi alla Persona e al Cittadino del Comune di Rignano sull'Arno n. 200 del 12.4.2016. Altre informazioni inerenti il procedimento amministrativo, il trattamento dei dati personali e i controlli sulle dichiarazioni rese dai partecipanti sono indicate nel disciplinare di gara.

Responsabile unico del procedimento: Sig.ra Barbara Barchielli al numero 0558347833.

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Tribunale Amministrativo Regionale per la Toscana

Pasta adrese: Via Ricasoli 40

Pilsēta: Firenze

Pasta indekss: 50129

Valsts: Itālija

Tālrunis: +39 0552776427

VI.4.2. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem): 30 dienas decorenti dalla pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana o dalla ricezione della comunicazione di cui all'art. 79, D.Lgs. n. 163/2006.

VI.4.3. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

13.4.2016

